

Quali informazioni serviranno per completare la domanda?

- Nome, data di nascita e indirizzo
- Numero di sicurezza sociale
- Nomi ed età delle persone conviventi
- Reddito totale del nucleo familiare
- Spese mensili

Si ricorda di firmare la domanda e inviare solo **copie** dei documenti: conservare gli originali!

In base alla legge e al regolamento, tutte le informazioni personali e i documenti acquisiti durante l'iter della domanda devono restare sempre protette e riservate.



Avete già compiuto almeno 60 anni e vi serve aiuto per arrivare alla fine del mese?

Ogni giorno, adulti anziani proprio come voi si avvalgono delle prestazioni SNAP per comprare alimenti nutrienti per restare in buona salute.



È possibile verificare la propria ammissibilità a una molteplicità di prestazioni e presentare la domanda per SNAP presso

myBenefits.ny.gov

Per maggiori informazioni

800-342-3009

Questa istituzione è un fornitore che rispetta le pari opportunità.



Office of Temporary and Disability Assistance

otda.ny.gov

Pub-4716 IT (Rev. 2/16)

Ogni giorno, adulti anziani proprio come voi ricevono SNAP



SNAP
Supplemental Nutrition Assistance Program

Un programma dell'Office of Temporary and Disability Assistance (Ufficio di assistenza temporanea e disabilità)

Le prestazioni SNAP e VOI!



Il Programma di assistenza supplementare per l'alimentazione (SNAP - Supplemental Nutrition Assistance Program) aiuta le persone a basso reddito ad acquistare alimenti nutrienti.

Ogni anno, molte persone - **proprio come voi** - arrivano più facilmente alla fine del mese servendosi di SNAP.

Chiunque sia ammissibile ha diritto ha ricevere SNA, senza sottrarre prestazioni ad altri. SNAP aiuta chiunque sia idoneo!

È possibile essere ammissibili anche se si possiede una casa e/o un'auto, se si dispone di denaro in banca o se si convive con altre persone.

Chi sarà giudicato idoneo per le prestazioni SNAP riceverà una tessera di plastica simile a una carta di debito, che consente di fare la spesa presso i negozi partecipanti, a carta di credito o di debito, che ti permette di fare la spesa presso i negozi, i mercati di imprenditori agricoli e altri punti vendita partecipanti.

Come posso sapere se sono ammissibile?

Per determinare l'ammissibilità e l'importo della prestazione, SNAP impiega il reddito e determinate spese verificate (ad esempio i costi per la sistemazione abitativa e le spese mediche).

È possibile essere ammissibili a SNAP anche se si lavora, se si ricevono prestazioni di previdenza sociale, Reddito previdenziale supplementare (SSI) - Supplemental Security Income e/o pensioni di anzianità.

Cinque frequenti convinzioni errate relative a SNAP

Convinzione errata: SNAP (food stamps, buoni alimentari) è un programma di prestazioni sociali.

Situazione reale: SNAP è un programma per la nutrizione che aiuta le persone ad acquistare alimenti sani quando il denaro scarseggia.

Convinzione errata: È complicato presentare la domanda per SNAP, l'iter di domanda è troppo lungo.

Situazione reale: Presentare la domanda per SNAP non è mai stato tanto facile! È possibile presentare la domanda on line sul sito myBenefits.ny.gov, per posta, via fax o di persona presso il locale Dipartimento dei servizi sociali oppure presso il Centro Amministrazione delle risorse umane della città di New York (New York City Human Resource Administration Center). È possibile telefonare al numero **800-342-3009** per conoscere l'ufficio più vicino.

Convinzione errata: È necessario recarsi presso l'ufficio SNAP per svolgere un colloquio.

Situazione reale: La maggior parte delle persone che presenta la domanda per SNAP svolge un colloquio per telefono. In realtà, è possibile scegliere un Rappresentante autorizzato per presentare la domanda e svolgere il colloquio per conto del richiedente. Se autorizzato dal richiedente, tale persona può perfino acquistare gli alimenti per conto del richiedente con le prestazioni SNAP!

Convinzione errata: Se si calcolano le prestazioni SNAP, non si ottiene credito per le fatture mediche o relative a farmaci soggetti a prescrizione.

Situazione reale: Mettendo al corrente il proprio operatore della presenza di spese mediche pagate direttamente, si potrebbe ottenere un aumento delle prestazioni SNAP.

Convinzione errata: Altra gente saprà che utilizzo le prestazioni SNAP.

Situazione reale: Le persone che usufruiscono delle prestazioni SNAP ricevono una tessera di plastica da utilizzare nel negozio di generi alimentari. La carta si inserisce nel dispositivo alla cassa del negozio, per cui nessuno saprà che il pagamento viene effettuato con prestazioni SNAP.